

Esstisch Merida / Merida dining table /
Table à manger Merida / Tavolo da pranzo Merida /
Mesa de comedor Merida / Обеденный стол /
Jídelní stůl Merida / Merida étkezőasztal /
Jedelna miza Merida
(139592)



- DE** WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.
- EN** IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY.
- FR** IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.
- IT** IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO
FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.
- ES** IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS
CONSULTAS: LÉALO ATENTAMENTE.
- RU** ВАЖНО, СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ.
- CZ** DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE.
- HU** FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL
MEGŐRIZNI: FIGYELMESEN ELOLVASNI.
- SI** POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO
UPORABO: PAZLJIVO PREBERITE.



DE WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Für die Nutzung im privaten Außen- und Wohnbereich.

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE:

- Der Artikel ist ausschließlich gemäß seines bestimmungsgemäßen Gebrauches zu nutzen.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Funktion des Artikels. Stellen Sie Beschädigungen fest, darf der Artikel nicht mehr benutzt werden.
- Benutzen Sie den Artikel nur auf festen und ebenen Untergründen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Artikels.
- Es darf kein Sonnenschirm am Tisch angebracht werden.
- Achtung! Klemm-/Quetschgefahr beim Auf- und Abbau des Artikels.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Witterung kann das Aussehen der Gartenmöbel leicht verändern. Zur Reinigung der Gartenmöbel ein feuchtes, weiches Tuch verwenden, bei hartnäckigen Verschmutzungen milde Seifenlauge und eine weiche Bürste. Auf keinen Fall mit scharfen Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln, Stahlwolle oder groben Scheuerschwämmen reinigen, da diese die Oberfläche aufrauen und beschädigen. Gartenmöbel aus Kunststoff vertragen keine Öle oder ölhaltige Lösungsmittel (Terpentin oder andere Lackreiniger, -verdünner), da diese den Kunststoff anlösen können.

WITTERUNGSEINFLÜSSE

Bei längerem Regen müssen Ihre Möbel untergestellt oder mit einer Abdeckhaube geschützt werden. Bei extremen Witterungseinflüssen wie Frost und Schnee müssen die Möbel eingelagert und trocken und kühl aufbewahrt werden. Grundsätzlich gilt jedoch: Da die Gartenmöbel Wind und Wetter ausgesetzt sind, lassen sich gewisse Alterungserscheinungen, wie z.B. das Entstehen von UV-strahlungsbedingten Farbunterschieden, trotz sorgfältiger Auswahl und Verarbeitung nicht ausschließen.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Bitte entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

EN IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

For private use in outdoor and living areas.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:

- The item must only be used for its intended purpose.
- Check the condition and function of the item regularly.
If you notice any damage, the item must no longer be used.

- Only use the item on firm and level surfaces.
- Ensure that the item is stable.
- No parasol may be attached to the table.
- Caution! Risk of pinching/crushing when assembling and dismantling the item.

CLEANING AND MAINTENANCE

Weather conditions can slightly alter the appearance of garden furniture. Use a damp, soft cloth to clean garden furniture; for stubborn stains, use mild soapy water and a soft brush. Never clean with harsh cleaning agents, solvents, steel wool, or coarse scouring pads, as these will roughen and damage the surface. Plastic garden furniture cannot tolerate oils or oil-based solvents (turpentine or other paint cleaners, thinners), as these can dissolve the plastic.

WEATHER CONDITIONS

During prolonged periods of rain, your furniture must be stored under cover or protected with a cover. In extreme weather conditions such as frost and snow, the furniture must be stored in a dry and cool place. However, the following applies in general: As garden furniture is exposed to wind and weather, certain signs of ageing, such as colour differences caused by UV radiation, cannot be ruled out despite careful selection and processing.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Please dispose of the packaging separately. Put cardboard and paper in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT UTILISATION

Pour une utilisation dans les espaces extérieurs et intérieurs privés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS :

- L'article doit être utilisé exclusivement conformément à l'usage prévu.
- Vérifiez régulièrement l'état et le bon fonctionnement de l'article.
Si vous constatez des dommages, l'article ne doit plus être utilisé.
- Utilisez l'article uniquement sur des surfaces solides et planes.
- Veillez à ce que l'article soit stable.
- Il est interdit de fixer un parasol à la table.
- Attention ! Risque de coincement/écrasement lors du montage et du démontage de l'article.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les intempéries peuvent légèrement altérer l'aspect des meubles de jardin. Pour nettoyer les meubles de jardin, utilisez un chiffon doux et humide. En cas de salissures tenaces, utilisez une solution savonneuse douce et une brosse douce. Ne nettoyez en aucun cas avec des produits nettoyants agressifs, des solvants, de la laine d'acier ou des éponges abrasives, car ceux-ci peuvent rayer et

endommager la surface. Les meubles de jardin en plastique ne supportent pas les huiles ou les solvants contenant de l'huile (térébenthine ou autres nettoyants et diluants pour vernis), car ceux-ci peuvent dissoudre le plastique.

INFLUENCES CLIMATIQUES

En cas de pluie prolongée, vos meubles doivent être mis à l'abri ou protégés par une housse. En cas de conditions climatiques extrêmes telles que le gel et la neige, les meubles doivent être rangés dans un endroit sec et frais. Cependant, la règle générale suivante s'applique : les meubles de jardin étant exposés au vent et aux intempéries, certains signes de vieillissement, tels que l'apparition de différences de couleur dues aux rayons UV, ne peuvent être exclus malgré un choix et une fabrication minutieux.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

Veuillez trier les emballages avant de les jeter. Mettez le carton et les cartons dans le bac à papier, les films plastiques dans le bac de recyclage.

IT INFORMAZIONI IMPORTANTI PRIMA DELL'USO

Per l'uso in ambienti esterni privati e abitativi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA E AVVERTIMENTI:

- L'articolo deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso previsto.
- Controllare regolarmente lo stato e il funzionamento dell'articolo. Se si riscontrano danni, l'articolo non deve più essere utilizzato.
- Utilizzare l'articolo solo su superfici solide e piane.
- Assicurarsi che l'articolo sia stabile.
- Non è consentito fissare ombrelloni al tavolo.
- Attenzione! Pericolo di schiacciamento/incastro durante il montaggio e lo smontaggio dell'articolo.

PULIZIA E CURA

Le condizioni atmosferiche possono alterare leggermente l'aspetto dei mobili da giardino. Per pulirli, utilizzare un panno morbido inumidito; in caso di sporco ostinato, utilizzare una soluzione saponosa delicata e una spazzola morbida. Non pulire in nessun caso con detergenti aggressivi, solventi, lana d'acciaio o spugne abrasive, poiché questi prodotti irruvidiscono e danneggiano la superficie. I mobili da giardino in plastica non tollerano oli o solventi oleosi (tremintina o altri detergenti e diluenti per vernici), poiché questi prodotti possono corrodere la plastica.

INFLUENZE ATMOSFERICHE

In caso di pioggia prolungata, i mobili devono essere riposti al coperto o protetti con un telo di copertura. In caso di condizioni atmosferiche estreme, come gelo e neve, i mobili devono essere riposti in un luogo asciutto e fresco. In linea di principio vale tuttavia quan-

to segue: poiché i mobili da giardino sono esposti al vento e alle intemperie, nonostante l'accurata selezione dei materiali e la lavorazione, non è possibile escludere alcuni segni di invecchiamento, come ad esempio la comparsa di differenze di colore dovute ai raggi UV.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Si prega di smaltire l'imballaggio separatamente. Il cartone e il cartoncino vanno smaltiti con la carta straccia, mentre le pellicole con i materiali riciclabili.

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE ANTES DE USARLO

Para uso en exteriores y interiores privados.

INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS:

- El artículo solo debe usarse según lo previsto.
- Revisa regularmente el estado y el funcionamiento del artículo. Si notas algún daño, no lo uses más.
- Utilice el artículo solo sobre superficies firmes y niveladas.
- Asegúrese de que el artículo esté bien apoyado.
- No se debe colocar una sombrilla en la mesa.
- ¡Atención! Peligro de pellizcos y aplastamientos al montar y desmontar el artículo.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Las condiciones meteorológicas pueden alterar ligeramente el aspecto de los muebles de jardín. Para limpiarlos, utilice un paño húmedo y suave; en caso de suciedad persistente, utilice agua jabonosa suave y un cepillo suave. No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos, disolventes, lana de acero o esponjas abrasivas, ya que pueden dañar y rayar la superficie. Los muebles de jardín de plástico no toleran aceites ni disolventes que contengan aceite (trementina u otros limpiadores o diluyentes de barniz), ya que pueden disolver el plástico.

INFLUENCIA DE LAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS

En caso de lluvia prolongada, los muebles deben guardarse en un lugar cubierto o protegerse con una funda. En caso de condiciones meteorológicas extremas, como heladas y nieve, los muebles deben guardarse en un lugar seco y fresco.

Sin embargo, por regla general se aplica lo siguiente: Dado que los muebles de jardín están expuestos al viento y a la intemperie, no se pueden descartar ciertos signos de envejecimiento, como la aparición de diferencias de color debidas a la radiación UV, a pesar de la cuidadosa selección y el procesamiento.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

Deseche el embalaje por tipos. Deposite el cartón y las cajas de cartón en el contenedor de papel usado y los plásticos en el contenedor de reciclaje.

Для использования в частных внешних и жилых помещениях.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Изделие следует использовать исключительно по назначению.
- Регулярно проверяйте состояние и работоспособность изделия. При обнаружении повреждений изделие не подлежит дальнейшему использованию.
- Используйте изделие только на твердой и ровной поверхности.
- Убедитесь, что изделие стоит устойчиво.
- Не устанавливайте зонт от солнца на стол.
- Внимание! При сборке и разборке изделия существует опасность защемления/сдавливания.

ЧИСТКА И УХОД

Погодные условия могут немного изменить внешний вид садовой мебели. Для чистки садовой мебели используйте влажную мягкую ткань, а для удаления стойких загрязнений — мягкий мыльный раствор и мягкую щетку. Ни в коем случае не используйте агрессивные чистящие средства, растворители, стальную вату или грубые мочалки, так как они могут повредить поверхность. Садовая мебель из пластика не переносит масла или масляные растворители (скипидар или другие растворители и разбавители для лаков), так как они могут разъедать пластик

ВЛИЯНИЕ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ

При длительном дожде мебель необходимо убрать в помещение или накрыть чехлом. При экстремальных погодных условиях, таких как мороз и снег, мебель необходимо убрать в сухое и прохладное место. Однако в целом следует помнить: поскольку садовая мебель подвергается воздействию ветра и погодных условий, несмотря на тщательный подбор материалов и качественную обработку, не исключены определенные признаки старения, например, появление различий в цвете под воздействием ультрафиолетового излучения.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Утилизируйте упаковку по видам материалов. Картон и коробки выбрасывайте в контейнер для макулатуры, пленку — в контейнер для вторичной переработки.

CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED POUŽITÍM

Pro použití v soukromých venkovních a obytných prostorech.

BEZPEČNOSTNÍ A VAROVNÉ POKYNY:

- Výrobek smí být používán výhradně v souladu s jeho určeným účelem.
- Pravidelně kontrolujte stav a funkčnost výrobku. Pokud zjistíte poškození, výrobek již nesmí být používán.

- **Používejte výrobek pouze na pevném a rovném povrchu.**
- **Dbejte na to, aby výrobek stál bezpečně.**
- **Na stůl nesmí být připevněn slunečník.**
- **Pozor! Při montáži a demontáži výrobku hrozí nebezpečí skřípnutí/přišpendlení.**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Povětrnostní podmínky mohou mírně změnit vzhled zahradního nábytku. Zahradní nábytek v zimě prosím skladujte v suchu. Zahradní nábytek v žádném případě nečistěte agresivními čisticími prostředky, vysokotlakým čističem nebo parním čističem.

VLIVY POČASÍ

Při delším dešti musí být nábytek uskladněn nebo chráněn krycí plachtou. Při extrémních povětrnostních podmínkách, jako je mráz a sníh, musí být nábytek uskladněn a uchováván v suchu a chladu. Zásadně však platí: Vzhledem k tomu, že zahradní nábytek je vystaven větru a povětrnostním vlivům, nelze i přes pečlivý výběr a zpracování vyloučit určité známky stárnutí, jako je například vznik barevných rozdílů způsobených UV zářením.

POKYNY K LIKVIDACI

Obaly prosím tříděte podle druhu. Karton a lepenku odložte do kontejneru na starý papír, fólie do kontejneru na recyklovatelný odpad.

HU FONTOS INFORMÁCIÓK HASZNÁLAT ELŐTT

Magáncélú kültéri és lakóterületeken való használatra.

BIZTONSÁGI ÉS FIGYELMEZTETŐ UTASÍTÁSOK:

- **A terméket kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát és működését.**
Ha sérüléseket észlel, a terméket nem szabad tovább használni.
- **A terméket csak szilárd és sík felületen használja.**
- **Ügyeljen a termék biztonságos állására.**
- **Az asztalra nem szabad napernyőt rögzíteni.**
- **Figyelem! A termék felállításakor és lebontásakor fennáll a beszorulás/összepréselés veszélye.**

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Az időjárás kissé megváltoztathatja a kerti bútorok megjelenését. A kerti bútorok tisztításához használjon nedves, puha ruhát, makacs szennyeződések esetén pedig enyhe szappanos vizet és puha keféket. Semmilyen esetben ne tisztítsa éles tisztítószerrel, oldószerrel, acélgyapottal vagy durva súrolószivaccsal, mert ezek felérsítik és károsítják a felületet. A műanyag kerti bútorok nem tűrik az olajokat vagy olajtartalmú oldószereket (terpentin vagy más lakk tisztítószer, higítók), mert ezek feloldhatják a műanyagot.

IDŐJÁRÁSI HATÁSOK

Hosszabb esőzés esetén a bútorokat fedett helyre kell vinni vagy fedővel kell védeni. Extrém időjárási hatások, például fagy és hó esetén a bútorokat tárolni kell, száraz és hűvös helyen. Alapvetően azonban az alábbiak érvényesek: Mivel a kerti bútorok szélnek és időjárásnak vannak kitéve, bizonyos öregedési jelenségek, például az UV-sugárzás okozta színeltérések, gondos kiválasztás és feldolgozás ellenére sem zárhatók ki.

HULLADÉKKEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Kérjük, a csomagolást fajtánként válogassa szét. A kartont és a kartondobozt a papírhulladékhoz, a fóliákat pedig az újrahasznosítható hulladékokhoz adja.

SI POMEMBNE INFORMACIJE PRED UPORABO

Za uporabo v zasebnih zunanjih in bivalnih prostorih.

VARNOSTNI IN OPOZORILNI NAPOTKI:

- Izdelek je treba uporabljati izključno v skladu z njegovo namembnostjo.
- Redno preverjajte stanje in delovanje izdelka. Če ugotovite poškodbe, izdelka ne smete več uporabljati.
- Izdelek uporabljajte le na trdnih in ravnih površinah.
- Poskrbite za varen položaj izdelka.
- Na mizo ni dovoljeno pritrditi sončnika.
- Pozor! Nevarnost stiskanja/zmečkanja pri sestavljanju in razstavljanju izdelka.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Vremenske razmere lahko rahlo spremenijo videz vrtnega pohištva. Za čiščenje vrtnega pohištva uporabite vlažno, mehko krpo, za trdovratne madeže pa blago milnico in mehko krtačo. V nobenem primeru ne čistite z ostrimi čistili, topili, jekleno volno ali grobimi gobicami za drgnjenje, saj ti poškodujejo in razdražijo površino. Vrtno pohištvo iz plastike ne prenaša olj ali oljnih topil (terpentina ali drugih čistil za lak, razredčil), saj lahko raztopijo plastiko.

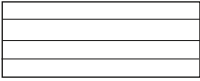
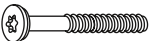
VPLIVI VREMENA

Ob daljšem dežju morate pohištvo shraniti ali zaščititi s pokrivno ponjavo. Ob ekstremnih vremenskih vplivih, kot so zmrzal in sneg, morate pohištvo shraniti na suhem in hladnem mestu. Vendar pa velja naslednje: Ker je vrtno pohištvo izpostavljeno vetru in vremenskim vplivom, se kljub skrbni izbiri in obdelavi ne morejo izključiti določeni znaki staranja, kot so npr. razlike v barvi zaradi UV-sevanja.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalažo odstranite ločeno po vrstah. Karton in kartonske škatle odložite med staro papirno embalažo, folije pa v zbirko za recikliranje.

Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de livraison / Fornitura / Volumen de entrega / Комплект поставки / Obsah dodávky / A csomag tartalma / Obseg dobave:

2x = A	2x = B	1x = C	8x = D
			
6x = E	6x = F	1x = G	8x = H
			
22x = I			
			

Montage-Schritte / Assembly steps / Étapes de montage / Fasi di montaggio / Paso a paso del montaje / последовательность сборки / Montážní kroky / Az összeszerelés lépései / Koraki pri postavitvi:

DE Aufbauzeit: ca. 20 min, 1 Person;

Zur Montage des Tisches folgen Sie bitte den nachstehenden Arbeitsschritten. Bevor Sie mit der Montage starten suchen Sie eine geeignete, ebene Fläche. Der Karton des Tisches eignet sich als Unterlage, um Kratzer am Tisch zu vermeiden.

EN Assembly time: approx. 20 mins, for 1 person;

Please follow the stages below to assemble the table. Before beginning assembly, seek out a suitable flat surface. Assembling the table on the cardboard packaging will minimise the risk of scratching the table.

FR Temps de montage : env. 20 min, 1 personne ;

Pour le montage de la table, veuillez respecter les étapes de travail suivantes. Avant de débiter le montage, choisissez une surface appropriée et plane. Le carton de la table est un support approprié pour éviter d'érafler la table.

IT Tempo di montaggio: ca. 20 min, 1 persona;

Per il montaggio del tavolo, si prega di seguire le seguenti fasi di lavoro. Prima di iniziare il montaggio, scegliere una superficie piana e adeguata. La scatola del tavolo si adatta bene come piano di appoggio per evitare graffi sul tavolo.

ES Tiempo de montaje: aprox. 20 min, 1 persona;

Para montar la mesa, siga los pasos que constan a continuación. Antes de comenzar el montaje, busque una superficie plana adecuada. El cartón de la mesa puede servir de base para evitar que se raye la mesa.

RU время сборки: прикл. 20 мин, 1 человек;

Для сборки стола, пожалуйста, следуйте следующим указаниям. Перед началом сборки подберите подходящую ровную поверхность. Картонная упаковка стола подойдет в качестве подложки, чтобы избежать царапин на столе.

CZ Délk am o n táže: cac 20 min, 1 osoba;

Pro montáž stolu provedte prosím následující pracovní kroky. Než s montáží začnete, najděte si vhodnou, rovnou plochu. Karton stolu se hodí jako podložka, abyste zamezili poškrábání stolu.

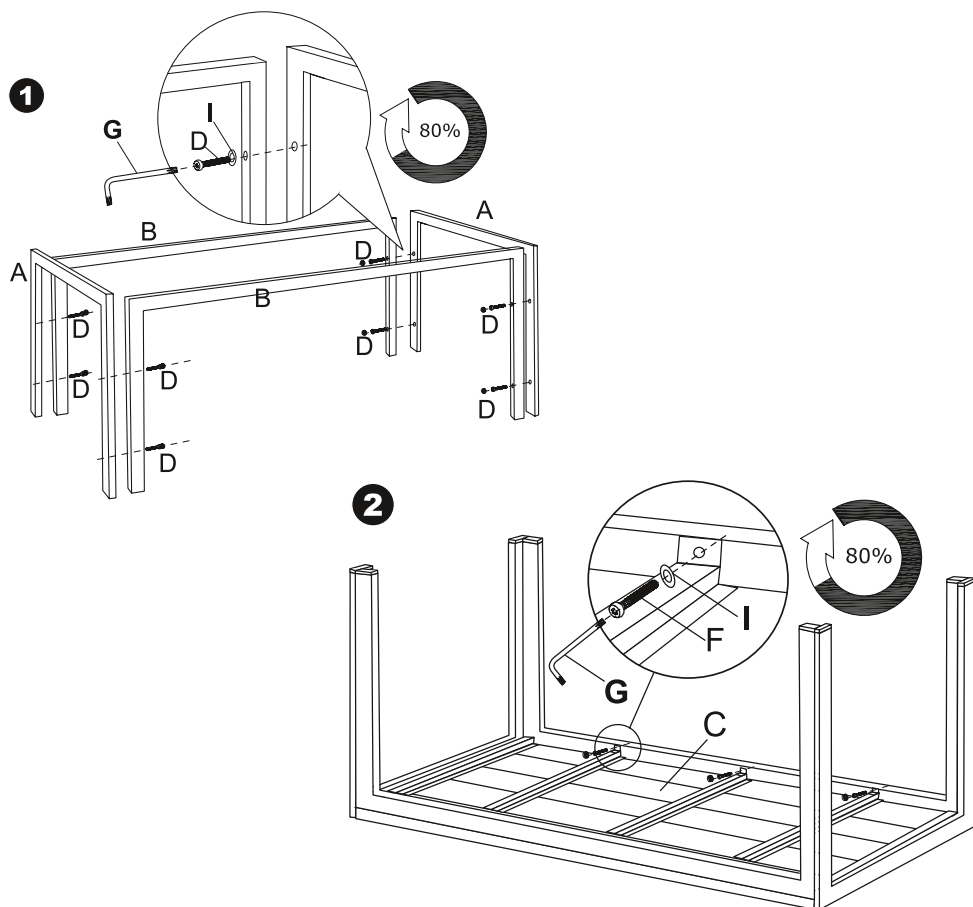
HU A felépítéshez szükséges idő: kb. 20 perc, 1 személy

Az asztal összeszereléséhez kérjük, kövesse az alábbi lépéseket.

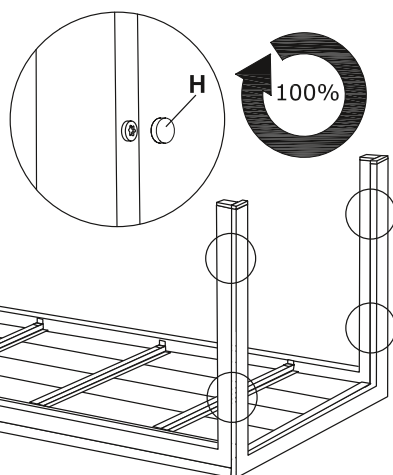
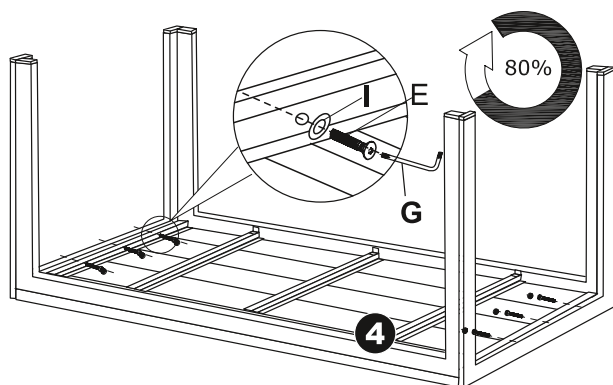
Az összeszerelés megkezdése előtt keressen egy megfelelő, sík felületet. Az asztal kartonc-somagolása megfelelő alátétet biztosít az asztal karcolásainak elkerülése érdekében.

SI Čas postavitve: pribl. 20 minut, 1 oseba

Za postavitev mize sledite naslednjim delovnim korakom. Preden začnete postavljati mizo, poiščite primerno, ravno površino. Karton mize lahko uporabite kot podlago in tako preprečite, da bi se miza opraskala.



3



5

